

STUDIENFACHBESCHREIBUNG

Semmelweis Universität, Fakultät für Zahnheilkunde, Studiengang Zahnmedizin			
Bezeichnung des Studienfaches auf Ungarisch: Magyar fogorvosi szaknyelv IV. auf English: Hungarian for Dental Medical Purposes IV. auf Deutsch: Zahnmedizinische Fachsprache Ungarisch IV.			
Kreditwert: 2			
Semesterwochenstunden (insgesamt): 4x14			
davon Vorlesung:		Praktikum:	Seminar: 56
Typ des Studienfaches:	<u>Pflichtfach</u>	Wahlpflichtfach	Wahlfach
In welchem Semester wird das Studienfach laut Musterstudienplan angeboten: 5			
Angebotshäufigkeit des Studienfaches (pro Semester oder pro Jahr): jährlich			
Für den Unterricht des Faches zuständige Lehr- und Forschungsorganisationseinheit: Institut für Fachsprachen			
Studienjahr: 2023-2024			
Neptun-Code des Studienfaches: FOKONYE320_4A (englisches Programm), FOKONYE320_4N (deutsches Programm)			
Name Lehrbeauftragte/r: dr. habil. Katalin Fogarasi			
Position: Direktorin			
Arbeitsstelle, Kontaktdaten: Szaknyelvi Intézet /Institut für Fachsprachen, + 36-20-670-1330			
Lernziel des Studienfaches und seine Stelle im zahnmedizinischen Curriculum: In diesem Kurs werden die Teilnehmer in berufsbezogene Sprachsituationen eingeführt, einschließlich verschiedener Arten der schriftlichen und mündlichen zahnmedizinischen Kommunikation.			
Unterrichtsraum (Hörsaal, Seminarraum usw.) des Studienfaches: 15 Ferenc tér, H-1094 Budapest, Institut für Fachsprachen			
Bei erfolgreicher Ableistung des Studienfaches erworbene Kompetenzen: Sprachverständnis, Sprechfertigkeit: der Studierende ist in der Lage, Fragen in der Zahnarztpraxis zu verstehen und zu beantworten. Der Studierende kann Zahnarzt-Patient Gespräche präsentieren und Fragen zu Themen (Wurzelbehandlung, Zahnstein, kieferorthopädische Behandlung oder Operation, Medikamente, Ohnmacht, Allergien usw.) zu beantworten bzw. selbständig zu sprechen. Lesekompetenz: der Studierende ist in der Lage, längere Texte mit Hilfe des gelernten Wortschatzes zu verstehen, oder bei Texten, die einige unbekannte Wörter enthalten, die Bedeutung des Satzes aus dem Kontext erschließen. Schreibfähigkeit: der Studierende ist in der Lage, einen längeren Text zu einer Frage oder einem Thema zu schreiben.			

Studienvoraussetzung(en) für die Belegung bzw. fürs Absolvieren des Studienfaches

FOKONYE320_3A (englisches Programm); FOKONYE320_3N (deutsches Programm)

Bei aufeinander aufbauenden, mehrsemestrigen Studienfächern die Möglichkeit / Vorbedingungen der gleichzeitigen Aufnahme von Studienfächern aufgrund der Beurteilung der Lehr- und Forschungsorganisationseinheit:

Minimale und maximale Anzahl der Plätze des Kurses; Kriterien für die Auswahl der Studierenden:

Mindestanzahl: 5, Maximale Anzahl: 20

Anmeldeverfahren: über Neptun.

Ausführliche Thematik des Unterrichtsfaches:

(Die Beschreibung der Thematik des Studienfaches soll die Entscheidung über die Anerkennung von Studienleistungen in einem anderen Institut ermöglichen; die Thematik soll die zu erwerbenden Kenntnisse, die zu erwerbenden praktischen Kompetenzen und (Teil-)Kompetenzen) beinhalten.

1. Woche Wiederholung: Zahn, Zähneputzen, Karies, Füllungen, DMF, Anamnesefragen, Fragen zu Schmerzen, Beschwerden (...)
2. Woche Wiederholung: von der Fakultät für Zahnmedizin der Semmelweis Universität erforderte und bisher gelernte Sätze (1-5.)
3. Woche Wiederholung: Fragebogen zur Beurteilung der Gesundheit (Angeleitetes) Situationsspiel zur Entwicklung des Sprachverständnisses, neue Strategien
Von der Fakultät für Zahnmedizin der Semmelweis Universität erforderte Sätze 6. (Vokabeln der Druckabnahme)
4. Woche Situationsspiele, Zahnarzt-Patient Gespräche
Von der Fakultät für Zahnmedizin der Semmelweis Universität erforderte Sätze 7. (Austausch der Füllung, lichtbindendes Komposit...)
5. Woche Dialog auf Grundlage von Röntgenaufnahmen (z. B. die Füllung schließt nicht gut)
Von der Fakultät für Zahnmedizin der Semmelweis Universität erforderte Sätze 8. (Zahnextraktion, Entfernung der Naht...)
6. Woche Von der Fakultät für Zahnmedizin der Semmelweis Universität erforderte Sätze 9-10. (Zahnfarbe, wackeliges Gebiss, rissiges Zahnfleisch...)
Wiederholung: Dekursierung, Schritte der medizinischen Versorgung
7. Woche Zusammenfassung, mündliche Abfrage aufgrund von der Fakultät für Zahnmedizin der Semmelweis Universität erforderten Sätzen 1-10. „Proberigorosum“
8. Woche in den von der Fakultät für Zahnmedizin der Semmelweis Universität erforderten Sätzen behandelten Instrumente (11-12.) Demonstration von Gegenständen, die für die Pflege benötigt werden (Speichelsauger, Maske, Lidocain mit kurzer/langer Nadel, obere Molar Zange links, Speicheltuch, Kofferdamklammern usw.) Sätze mit der Struktur "Ich bitte um ein ...".
Neues Thema: Zahnstein
9. Woche Von der Fakultät für Zahnmedizin der Semmelweis Universität erforderte Sätze, 13-14. Wiederholung der bisherigen Themen (Zähne, Zähneputzen, Karies, Füllungen, Zahnfleischentzündung) Neues Thema: Wurzelbehandlung (was ist das, was sind die Schritte, was verwendet der Zahnarzt, usw.)
10. Woche Sätze des Rigorosums Konservierende Zahnheilkunde
Neues Thema: Kieferorthopädie
11. Woche Von der Fakultät für Zahnmedizin der Semmelweis Universität erforderte Sätze: „Sätze mit der Struktur "bitte + imperatives Verb", mit grammatikalischer Erklärung (z.B. bitte halten Sie..., bitte helfen Sie, bitte rühren Sie...).

12. Woche Ausfüllen eines Fragebogens auf der Grundlage des gehörten Textes + DMF (Wiederholung)
Wiederholung: Thesen des Rigorosums, von der Fakultät für Zahnmedizin der Semmelweis Universität erforderte Sätze, Anamnese -> Behandlung
13. Woche zusammenfassende Stunde
14. Woche mündliche Abfrage

Unterrichtsfächer (Pflicht- oder Wahlfächer), die sich mit Grenzfragen dieses Unterrichtsfaches befassen. Mögliche Themenüberschneidungen:

Für die erfolgreiche Ableistung des Unterrichtsfaches erforderliche spezielle Studienarbeiten:

Voraussetzungen für die Teilnahme an Lehrveranstaltungen und die Möglichkeit zum Nachholen von Praktika:

Maximal 7 Fehlstunden sind erlaubt; bei mehr als 7 Fehlstunden können höchstens 2 Fehlstunden nach Absprache mit dem Dozenten in einer anderen Gruppe nachgeholt werden.

Für eine Unterschrift darf die Abwesenheit 25 % der Gesamtzahl der Unterrichtsstunden nicht überschreiten.

Bei mehr als der zulässigen Anzahl der Abwesenheiten ist eine ärztliche Bescheinigung über eine dauerhafte Krankheit oder einen Krankenhausaufenthalt erforderlich.

Art von Leistungskontrollen während der Vorlesungszeit (Thematik und Zeitpunkt der Berichte, Klausuren usw., Möglichkeiten für Nachholen und Verbesserung):

Zwei mündliche Demonstrationen in den Studienwochen 7 und 14.

Thema: Der im Kurs behandelte Stoff

Das Nachholen der Demo bzw. die Verbesserung der Demo Note ist außerhalb der Unterrichtsstunden und nach Absprache mit dem Kursleiter möglich.

Bedingungen für den Erwerb der Unterschrift:

Maximal 7 Fehlstunden sind erlaubt; bei mehr als 7 Fehlstunden können höchstens 2 Fehlstunden nach Absprache mit dem Dozenten in einer anderen Gruppe nachgeholt werden; der Studierende, der mehr als 25% der praktischen Unterrichtsstunden versäumt, kann keine Unterschrift erhalten; Teilnahme an den beiden mündlichen Demonstrationen, sowie Teilnahme an den Stunden.

Prüfungsform:

Prüfungsanforderungen (Prüfungsthemen, Test-Pool):

Art der Festlegung der Note:

Die Studierenden erhalten eine praktische Note, die sich aus dem Durchschnitt ihrer mündlichen Demonstrationen und ihrer Klassenarbeit ergibt. Die zweite mündliche Demonstration wird von zwei

Prüfern jeweils auf einem Notenblatt benotet, und es wird ein Durchschnitt berechnet. Eine ungenügende mündliche Antwort muss wiederholt werden - die ungenügende Note für diese Studenten wird ebenfalls in die Endnote des Semesters einbezogen. Bewertungssystem:

0–49% = ungenügend (1)

50–59% = ausreichend (2)

60–74% = befriedigend (3)

75–89% = gut (4)

90–100% = sehr gut (5)

Möglichkeit und Bedingungen für das Anbieten einer Note: ---

Art der Prüfungsanmeldung:

Möglichkeiten zur Wiederholung der Prüfung: ---

Gedruckte, elektronische und online Leitfäden, Lehrbücher, Lernhilfen und Fachliteratur, zur Aneignung des Lernstoffes:

Lehrmaterial und Audioaufnahmen authentischer medizinischer Dokumentationen, herausgegeben von den Lehrkräften des Instituts für Fachsprachen.

I. Gera: Doctor – Patient, Doctor – Assistant Communication, compiled by Prof. Dr. I. Gera

I. Gera: Englisch-Ungarisch Zahnmedizinisches Wörterbuch

P. Zimmermann: Ungarisch-Deutsch, Deutsch-Ungarisch Medizinisches Wörterbuch

A. Weidinger: Ungarische Zahnmedizinische Fachsprache III. (Kursbuch)

A. Weidinger: Grammatik

Unterschrift der/ des Lehrbeauftragten:

Unterschrift des Direktors der Trägerinstitution:

Datum der Einreichung: 30. April 2023

Gutachten des Unterrichts-, Kredit- und Kreditübertragungsausschusses:

Anmerkung des Dekanates:

Unterschrift des Dekans: